Ассоциация международных связей города Ниигата
Кроспал Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэтё-дори,3-но-мати-2086
025-225-2727
Факс: 025-225-2733
kyokai@nief.or.jp

NIEF NIIGATA CITY INTERNATIONAL EXCHANGE FOUNDATION

№141, СЕНТЯБРЬ 2023

НИИГАТА СЕГОДНЯ

www.nief.or.jp

РЕЖИМ РАБОТЫ Ассоциации:
ПН - СБ с 09:00 - 17:00;
18.09.23 (ПН) - День почитания старших.
выходные - ВС и праздничные дни.

РЕЖИМ РАБОТЫ Кроспал Ниигата:
ПН - СБ с 09:00 - 21:30;
ВС и праздничные дни с 09:00 - 17:00.
25.09.2023 (ПН) - санитарный день.

-------ГОРОДСКОЕ МЕРОПРИЯТИЕ--------

КОРЕЙСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЧХУСОК-2023 В НИИГАТЕ

Чхусок (в переводе с корейского означает осенний вечер) - традиционный корейский праздник урожая и благодарности земле за ее щедрость. Семьи собираются вместе, отдают дань памяти ушедшим в мир иной родственникам и посещают их могилы. Обязательным для наличия на столе блюдом является "сонпхён" - маленький рисовый пирог, который приобретает хвойный сосновый аромат благодаря замешиванию теста на доске, посыпанной сосновыми иголками.
Дата и время проведения: **22.09.23** (ПТ) **18:00-21:00** (открытие в **17:00**).
Количество зрителей: ограничено **1200** чел.
Место проведения: Дом культуры и искусства "Рю-топия", концертный зал.
Стоимость: бесплатно.
Справочная информация: **025-385-7473**, (Ниигата Ниппо, центр объединения).

часть 1

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА
Выступление **J-POP** группы "Хината".
Выступление **K-POP** групп **glow** и **Viola**.
Шоу боевых искусств тхэквондо.

часть 2

Показ мод (актуальные тренды корейской одежды).
Совместное выступление двух танцевальных коллективов **CHIBI CHIBI UNITY** и "Ниигата Со-одори хибики".
Самуллори - музыкальное представление в традиционном стиле, включающее игру на национальных ударных инструментах.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
В фойе **16:00-21:00**:
- раздача рисовых пирогов "сонпхён";
- сектор с традиционными корейскими играми;
- сектор с туристической информацией о Южной Корее.

На открытом воздухе **15:00-19:00**:
- Продажа корейских овощных гарниров к рису.

СОНПХЁН

МЕРОПРИЯТИЯ В КРОСПАЛ НИИГАТА

Лекция по японскому языку
Место проведения: Кроспал Ниигата, зал культурных обменов, **5** этаж.
Дата и время проведения: **14.10.23** (СБ) **13:30-15:30** (прием с **13:00**).
Лектор: ФУРУТА Рино, доцент университета Ниигата, магистр лингвистики (японский язык).
Целевая аудитория: лица, оказывающие поддержку иностранным гражданам.
Количество участников: ограничено первыми **20** чел.
Стоимость: **500** иен.
Регистрация: по тел. **025-225-2727** или по электронной почте **kyokai@nief.or.jp**.

Международный музыкальный фестиваль
Ассоциация международных связей г. Ниигаты приглашает детей и родителей посетить музыкальный концерт, на котором можно будет познакомиться с музыкой из разных стран мира. Завершает музыкальную программу специальный гость - оперная певица Амалия.
Дата и время проведения: **01.10.23** (ВС) **13:30-15:30**.
Место проведения: Кроспал Ниигата, **4** этаж, кинозал.
Стоимость: **1000** иен, для детей начальной школы и младше - бесплатно.
Регистрация и справочная информация: **025-225-2727**.

Фотовыставка: "Обзор популярных в Америке японских комиксов манга и аниме".
Период проведения:
16.09.23 (СБ) - **16.11.23** (СР).
Место: "Кроспал Ниигата", **2** этаж, мини-галерея.
На выставке можно познакомиться с содержанием одноименной лекции, проведенной **19.08.23** координатором международных связей Алисой Вильямс. Дополнительно на выставке будет представлена информация о популярных манга и аниме в эпоху Сева (1926-1989 гг.)

NIEF NIIGATA CITY INTERNATIONAL EXCHANGE FOUNDATION

№141, СЕНТЯБРЬ 2023

Гостевой дом

Набор резидентов

Вы можете жить с 3 друзьями. Дешевле, чем жить одному.
15 услуг.
https://www.kyougakukan.net

Публичный аккаунт муниципалитета Ниигата в мессенджере LINE

Обучение

Помощь волонтёров в изучении японского языка

В разных районах города волонтерскими группами проводятся курсы японского языка для иностранцев.
Актуальная информация по QR коду.

Клуб "Никопал"

Оказание помощи детям школьного возраста из интернациональных семей в обучении и выполнении домашних заданий.
Место проведения: "Кроспал Ниигата".
Стоимость: бесплатно.
Расписание: СР 09:30-11:30 ауд. 202;
СБ 10:00-11:30 ауд. 201;
23.09.23, 30.09.23 - выходные дни.
※ Перед посещением занятий, пожалуйста, уточните информацию по телефону.

--------КУЛИНАРНЫЕ МАСТЕР КЛАССЫ--------

Японское блюдо осеннего сезона - Сэкадо-бэнто

Место проведения: г. Ниигата, округ Акиха, Огисима 3-4-16.
Даты и время проведения: 23.09.23 - 25.09.23 11:00-14:00.
На кулинарном мастер классе вы сможете научиться готовить "Сэкадо-бэнто", украшенное клиновыми листьями.
Меню: хассун (ассорти из закусок: жареный лосось, омлет "даси-маки", жареная креветка, жареный батат); вареные сезонные овощи; суп с лапшой; рис с каштанами и другое.
Стоимость: 3800 иен, для иностранных граждан и студентов - 1800 иен.
Регистрация: по телефону 0250-24-6859 (УЭНО Яэ).
※ В случае участия, пожалуйста, свяжитесь за 3 дня до проведения мероприятия.

Итальянская кухня

Место проведения: г. Ниигата, округ Акиха, Огисима 3-4-16.
Даты и время проведения: 30.09.23, 01.10.23 11:00-14:00.
Меню: фокачча (итальянская пшеничная лепёшка, которую готовят из различных видов теста); аква-пацца (рыбный суп с добавлением томатов), салат и другое.
Стоимость: 3800 иен, для иностранных граждан и студентов - 1800 иен.
Регистрация: по телефону 0250-24-6859 (УЭНО Яэ).
※ В случае участия, пожалуйста, свяжитесь за 3 дня до проведения мероприятия.

ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

THE SOUND OF INDIA

Клуб индийской культуры г. Ниигата приглашает посетить музыкальный концерт индийской классической музыки. Вы сможете насладиться игрой на ситаре (щипковый струнный музыкальный инструмент) и табле (парный барабан).

RAO

Исполнители: Pt. Shuphendra Rao - ситар; Debjit Patitundi -табла.
Дата и время проведения: 15.10.23 (ВС), открытие дверей в 13:30, начало концерта в 14:30.
Место проведения: концертный зал "Дайсихокуэцу", Тюо-ку, Хигасибори-маэдори, бан-тё 7-1071-1.
Стоимость билетов: в день проведения - 4000 иен, по предварительному заказу - 3500 иен.
Заказ билетов и справочная информация:

- 090-1799-8968 (Сайто-сан);
- 025-233-6521 (ресторан индийской кухни Nataraja);
- Google - форма

Художественная выставка

В художественном музее Ниицу города Ниигата состоится выставка работ японских и корейских художников, участвовавших в крупном международном конкурсе иллюстраций книг для детей и юношества "Международная биеннале иллюстрации в Братиславе 2021".
Период и время проведения: 09.09.23 - 05.11.23 10:00-17:00.
Место проведения: Художественный музей Ниицу, Акиха-ку, Камагадзава 109-1.
Стоимость: 1000 иен, для студентов - 800 иен, для учеников старшей школы - 500 иен, для учеников средней ступени и ниже бесплатно.
Выходные дни: 19.09.23(ВТ), 10.10.23(ВТ).

Праздник середины осени или праздник лунных пряников

Клуб дружбы между жителями городов Ниигата и Харбина приглашает всех любителей китайской культуры вместе отметить Праздник середины осени. Специально приглашенные гости расскажут об истории праздника и о своем опыте проживания в Китае. Кроме того, запланировано чаепитие с традиционными прзадничными угощениями-лунными пряниками.
Приглашенные гости: ИКЕДА Хироя, директор Ассоциации международных связей города Ниигата; Ли Лили, координатор международных связей префектуры Ниигата.
Дата и время проведения: 24.09.23 (ПН) 13:30-15:00 (прием с 13:00).
Место проведения: Кроспал Ниигата, 5 этаж, зал культурных обменов.
Стоимость: 1000 иен.
Справочная информация: 025-225-2727, kyokai@nief.or.jp (Ассоциация).

КОНСУЛЬТАЦИИ

Место: Центр по консультированию иностранных граждан г. Ниигата (выставочно-деловой комплекс "Токи Мэссэ", 2 этаж). Получить консультацию можно при посещении центра, по телефону 025-241-1881, по эл. почте и онлайн.
Расписание консультаций:
по вопросам образования - каждый ВТ с 13:00-17:00;
по административным вопросам - 27.09.23 с 10:00-17:00;
по иммиграционным вопросам - 12.09.23 с 13:00-17:00;
по юридическим вопросам - 14.09.23 с 13:00-17:00.

--------ОБЪЯВЛЕНИЕ--------

Медицинский осмотр для иностранных жителей города

Содержание осмотра: рентген легких, измерение роста и веса, общий анализ крови и мочи. Проведение консультаций с терапевтом, ортопедом, стоматологом.
Дата и время проведения: 15.10.23 (ВС) 10:00-14:30.
Место проведения: "Кроспал Ниигата", 2 этаж.
Стоимость: бесплатно. Регистрация: по QR-коду